

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES**தேர்தல் செலவினங்களின் சுருக்க விவர அறிக்கை**

Part-I

பாகம் -I

I. Name of the Candidate

வேட்பாளரின் பெயர்

: Sh./Smt./Km.

: திரு./திருமதி/செல்வி

II. Number and Name of Constituency

தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும்

: (25) mylapore

III. Name of State/Union Territory

மாநிலத்தின் /மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர்

: TAMIL NADU

IV. Nature of Election

(Please mention whether General Election to State Assembly/Lok Sabha / Bye-election)

தேர்தலின் தன்மை

மாநில சட்டமன்றத்திற்கான /மக்களவைக்கான/

பொதுத்தேர்தல் /இடைத்தேர்தல் என குறிப்பிடவும்

TAMIL NADU - 2021

: STATE ASSEMBLY ELECTION

V. Date of Declaration of result

தேர்தல் முடிவு அறிவிப்பு நாள்

: 02/05/2021

VI. Name and Address of the Election Agent

தேர்தல் முகவரின் பெயரும்/முகவரியும்

VII. If candidate is set up by a political party, Please

mention the name of the political party

வேட்பாளர், அரசியல் கட்சியால் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின்,

அரசியல் கட்சியின் பெயரை குறிப்பிடவும்

: INDIPENDENT

VIII. Whether the party is a recognized political party?

அக்கட்சி அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சியா ?

: Yes/No.

: ஆம்/இல்லை.

Signature of the Candidate

வேட்பாளரின் கையொப்பம்

Date:

நாள்: 10/5/2021

Name:

பெயர்:

PASUPATHY
PIRAGALATHAN

Place:

இடம்: CHENNAI

Part-II ABSTRACT OF STATEMENT OF ELECTION EXPENDITURE OF CANDIDATE

பாகம்-II : வேட்பாளரின் தேர்தல் செலவின அறிக்கையின் சுருக்கம்

S.No.	Particulars	Amt. Incurred/Auth. By Candidate/Electi on agent (in Rs.)	Amt. Incurred/ authorized by pol. Party (in Rs.)	Amt. Incurred/authorize d by others (in Rs.)	Total Election expenditur e (3)+(4)+(5)
தொடர் எண்.	விவரங்கள்	வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	அரசியல் கட்சியால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	ஏனையோரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	மொத்த தேர்தல் செலவினம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I.	<p>Expenses in public meeting, rally, procession etc:- I.a. Expenses in public meeting, rally procession etc. (ie. Other than the ones with Star Campaigners of the Political party (Enclose as per Schedule-I)</p> <p>பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் (அதாவது அரசியல் கட்சியின் நட்சத்திர பேச்சாளர்கள் நீங்கலாக) [விவர அட்டவணை 1-இன்படி இணைக்கவும்]</p>				
	<p>I.b. Expenditure in public meeting rally, procession etc. with the Star Campaigner (s) (ie. other than those for general party propaganda) (Enclose as per Schedulev-2)</p> <p>நட்சத்திர பேச்சாளர் / பேச்சாளர்களுடன் பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவினம் (அதாவது பொதுக்கட்சி பரப்புரை நீங்கலாக [விவர அட்டவணை -2 இன்படி இணைக்கவும்])</p>				
II.	<p>Campaign materials, other than those used in the public meeting rally, procession etc. (mentioned in S.No.I above (Enclose as per Schedule-3)</p> <p>பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றில் பயன்படுத்தப்பட்ட பரப்புரை பொருட்கள் நீங்கலாக (மேலே தொடர் எண் 1-இல் குறிப்பிட்டவாறு) [விவர அட்டவணை 3-இன்படி இணைக்கவும்]</p>				

S.No.	Particulars	Amt. Incurred/Auth. By Candidate/Electi on agent (in Rs.) வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Amt. Incurred/ authorized by pol. Party (in Rs.) அரசியல் கட்சியால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Amt. Incurred/authorize d by others (in Rs.) ஏனையோரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Total Election expenditur e (3)+(4)+(5) மொத்த தேர்தல் செலவினம்
தொடர் எண்.	விவரங்கள்				
III.	Campaign through – print and electronic media including cable network, bulk SMS or internet and Social media (Enclose as per schedule-4) கம்பிவட கட்டமைப்பு, பெருமொத்த குறுஞ்செய்தி அல்லது இணையதளம் மற்றும் சமூக ஊடகம் உள்ளிட்ட மின்னணு ஊடகம் மற்றும் அச்ச வாயிலாக பிரச்சாரம் [விவர அட்டவணை 4-இன்படி இணைக்கவும்]				
IV.	Expenditure on campaign vehicle (s), used by candidate (Enclose as per schedule-5) வேட்பாளரால் பயன்படுத்தப்பட்ட பரப்புரை வண்டி/வண்டிகளுக்கான செலவுகள் [விவர அட்டவணை 5- இன்படி இணைக்கவும்]				
V.	Expenses of campaign workers/agents (Enclose as per Schedule-6) தேர்தல் பரப்புரைப் பணியாளர்கள்/முகவர்களுக்கான செலவுகள்/ [விவர அட்டவணை 6-இன்படி இணைக்கவும்]	12560			
VI.	Any other campaign expenditure ஏனைய தேர்தல் செலவினம்	10000	—	—	—
VII.	Expenses incurred on publishing of declaration regarding criminal cases (Enclose as per schedule-10)* குற்ற வழக்குகள் தொடர்பான அறிவிப்புகளை வெளியிடுவதற்கு மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவுகள் (விவர அட்டவணை 10-இன்படி இணைக்கவும்)*				

Part-III ABSTRACT OF SOURCE OF FUNDS RAISED BY CANDIDATE

பாகம்-III: வேட்பாளர் அளித்த நிதி ஆதாரத்தின் சுருக்கம்

S.No. தொடர் எண்.	Particulars விவரங்கள்	Amount (in Rs.) தொகை (ரூபாயில்)
(1)	(2)	(3)
I.	Amount of own fund used for the election campaign (Enclose as per Schedule -7) தேர்தல் பரப்புரைக்குப் பயன்படுத்தப்பட்ட சொந்த நிதி (விவர அட்டவணை 7-இன்படி இணைக்கவும்)	12560
II.	Lump sum amount received from the party (ies) in cash or cheque etc. (Enclose as per Schedule-8) கட்சி/கட்சிகளிடமிருந்து ரொக்கமாக அல்லது காசோலையாக பெறப்பட்ட மொத்த தொகை (விவர அட்டவணை 8-இன்படி இணைக்கவும்)	—
III.	Lump sum amount received from any person/company/firm/associations/body of persons etc. as loan, gift or donation etc. (Enclose as per Schedule-9) யாதொரு நபர்/ நிறுவனம்/அமைப்புகள்/நபர்களின் அமைப்பு முதலியோரிடமிருந்து கடனாக/ அன்பளிப்பாக அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட மொத்த தொகை (விவர அட்டவணை 9-இன்படி இணைக்கவும்)	—
	Total - மொத்தம்	12560

K. Puzary

FORM OF AFFIDAVIT
உறுதிமொழிப் பத்திரப் படிவம்

Before the District Election Officer..... (District, State / Union Territory)
மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி..... (மாவட்டம், மாநிலம்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதி) முன்னிலையில்

Affidavit of Shri/Smt/Ms.....(S/o,-W/o,-D/o).....
..... என்பவரின் மகளான / மனைவியான / மகளான திரு./திருமதி/செல்வி..... என்பவரின் உறுதிமொழிப் பத்திரம்

I Son/wife/daughter of aged..... years, r/o..... do hereby solemnly and sincerely state and declare as under:-

..... என்ற முகவரியில்வசிக்கும்..... என்பவரின் மகளாகிய/மனைவியாகிய/மகளாகிய வயதுள்ள என்ற முகவரியில் வசிக்கும் நான் பின்வருமாறு உண்மையாகவும், உறுதியாகவும் தெரிவிக்கிறேன்.

(1) That I was a contesting candidate at the general election/bye election to the House of the People/Legislative Assembly of..... from..... parliamentary/Assembly constituency, the result of which was declared on (1) நான் பாராளுமன்ற/சட்டமன்ற தொகுதியிலிருந்து பொது தேர்தலில்/மக்களவை/சட்டமன்ற இடைத்தேர்தலில் வேட்பாளராக போட்டியிடுகிறேன். இதன்முடிவு அன்று அறிவிக்கப்பட்டது.

(2) That I/my election agent kept a separate and correct account of all expenditure incurred / authorised by me/my election agent in connection with the above election between (the date on which I was nominated) and the date of declaration of the result thereof, both days inclusive.

(2)மேற்சொன்ன தேர்தல் தொடர்பாக வேட்புமனு நாளுக்கும், (நான் வேட்புமனு தாக்கல் செய்த நாள்) தேர்தல் முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாளுக்கும் இடையே (இரண்டு நாட்களும் சேர்த்து)என்னால் என்னுடைய தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப்பட்ட அனைத்து செலவினத்திற்கான சரியான கணக்கினை நான்/என்னுடைய தேர்தல் முகவர் தனியாக வைத்திருந்தேன்/வைத்திருந்தார்.

(3) That the said account was maintained in the Register furnished by the Returning Officer for the purpose and the said Register itself is annexed hereto with the supporting vouchers/bills mentioned in the said account.

(3)மேற்சொன்ன கணக்கானது, தேர்தல் நடத்தும் அலுவலரால் அளிக்கப்பட்ட பதிவேட்டில், இந்த செயல்நோக்கத்திற்காக வைத்து வரப்பட்டது. மேற்சொன்ன கணக்கில் பதிவேடும், ஆதாரமாக கொள்ளப்பட்ட கைச்சாத்துகள்/பட்டியல்களுடன் இத்துடன் இணைக்கப்படுகிறது.

(4) That the account of my election expenditure as annexed hereto includes all items of election expenditure incurred or authorised by me or by my election agent, the political party which sponsored me, other associations / body of persons and other individuals supporting me, in connection with the election, and nothing has been concealed or withheld/suppressed there from (other than the expense on travel of leaders covered by Explanations 1 and 2 under section 77 (1) of the Representation of the People Act, 1951).□

(4) இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள எனது தேர்தல் செலவின கணக்கில் என்னால் அல்லது எனது தேர்தல் முகவரால் / என்னை முன்னிறுத்திய அரசியல் கட்சியால் / ஏனைய அமைப்புகளால்/நபர்களின் அமைப்பால் மற்றும் ஏனைய ஆதரிக்கின்ற / ஏனைய தனி நபர்களால் செலவிடப்பட்ட அல்லது அனுமதிக்கப்பட்ட தேர்தல் செலவினம் குறித்த அனைத்து இனங்களும் அடங்கும். அதிலிருந்து எதுவும் மறைக்கப்படவில்லை. (1951 ஆம் ஆண்டு மக்கள் பிரதிநிதித்துவச் சட்டத்தின் 77(1) ஆம் பிரிவின் கீழ் விளக்கங்கள் 1 மற்றும் (2)-இன் கீழ் வரும் தலைவர்களின் பயணம் தொடர்பான செலவு நீங்கலாக)

(5) That the Abstract Statement of Election Expenses annexed as Annexure II to the said account also includes all expenditure incurred or authorised by me, my election agent, the political party which sponsored me, other association/body of persons and other individuals supporting me, in connection with the election.

(5)மேற்சொன்ன கணக்கில் இணைப்பு 2-ஆக இணைக்கப்பட்ட தேர்தல் செலவுகள் கருக்க அட்டவணையில் தேர்தல் தொடர்பாக என்னால்/எனது தேர்தல் முகவரால், என்னை முன்னிறுத்திய அரசியல் கட்சியால், ஏனைய அமைப்புகளால்/ நபர்களின் அமைப்பால் மற்றும் என்னை ஆதரிக்கின்ற ஏனைய தனி நபர்களால் செலவிடப்பட்ட அல்லது அனுமதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செலவினமும் அடங்கும்.

(6) That the statements in the foregoing paragraphs (1) to (5) are true to the best of my knowledge and belief, that nothing is false and nothing material has been concealed.

(6) மேலே பத்தி 1 முதல் 5 வரையிலுள்ள வாக்குமூலங்கள் எனக்கு நன்கு அறிந்த வரையிலும் நான் நம்புகிற வகையிலும் உண்மையானவை. இதில் எதுவும் தவறில்லை, எவையும் மறைக்கப்படவில்லை.

Deponent
உறுதிமொழியளிப்பவர்

Solemnly affirmed/sworn by at this day of 202..... Before me.

என் முன்னிலையில்..... இடத்தில் ஆம் நாளன்று உளமார உறுதியளிக்கப்பட்டது.

(Signature and seal of the Attesting authority, ie. Magistrate of the first Class or Oath Commission or Notary Public)

(என்றொப்பமிடுகின்ற அதிகாரியின் அதாவது முதல் வகுப்பு மாஜிஸ்ட்ரேட் அல்லது உறுதிமொழி ஆணையாளர் அல்லது என்னுறுதி அலுவலரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்)

ACKNOWLEDGEMENT FORM

ஒப்புக்கை படிவம்

To
பெறுநர்

The Returning Officer

தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி

mylapore - 25

Sir,
ஐயா,

I acknowledge receipt of your letter No..... dated..... along with its enclosures containing, among other documents, a Register bearing serial No. 8814 for maintaining of my accounts of election expenses.

தங்களுடைய ஆம் நாளிட்ட ஆம் எண் கடிதத்துடன் இணைத்து அனுப்பியுள்ளவை, ஏனைய ஆவணங்கள் மற்றும் எனது தேர்தல் செலவுக் கணக்குகளை பராமரிப்பதற்காக ஆம் தொடர் எண் கொண்ட பதிவேடு ஆகியவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டதற்கான ஒப்புக்கையைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

2. I have noted the requirements of law for maintenance of account of election expenses and lodging of true copy of that account with the District Election Officer/Returning Officer.

(2) தேர்தல் செலவு கணக்கை பராமரிப்பதற்காகத் தேவைப்படும் சட்டப்படிக்கான ஆவணங்கள், மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி/தேர்தல் அதிகாரி பதிவு செய்யும் கணக்கின் உண்மை நகல் ஆகியவை குறித்து நான் அறிந்துள்ளேன்.

Yours faithfully,
தங்கள் உண்மையுள்ள

Signature of the Candidate with date
வேட்பாளரின் கையொப்பமும், நாளும

*Strike off, whichever is inapplicable.

*பொருந்தாவற்றை அடித்து விடவும்

ACKNOWLEDGEMENT (To be filled up by Office)

ஒப்புக்கை (அலுவலகத்தாரால் நிரப்பப்படவேண்டியவை)

The account of the election expenses in respect of 25, Mylapore (Constituency) result of which was declared on 02.05.2021 (Date) has been filed by him/on his behalf on 10.5.2021 (Date) and has been received by me today the (Date) of (Month) 2021 (Year).

..... ஆம் நாளன்று முடிவு வெளியிடப்பட்ட (தொகுதி) குறித்த தேர்தல் செலவுக் கணக்கு அவரால் / அவரது சார்பாக அன்று தாக்கல் செய்யப்பட்டு, ஆண்டு திங்கள் தேதியான இன்று என்னால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

District

Office Seal

மாவட்ட மாவட்ட அலுவலக முத்திரை

தேர்தல் அதிகாரி

District Election Officer

Schedule-1 to 10: Details of Elections Funds and Expenditure of Candidate

விவர அட்டவணை 1 முதல் 10 வரை : வேட்பாளரின் தேர்தல் நிதி மற்றும் செலவு விவரங்கள்

Schedule-1

விவர அட்டவணை :1

Expenses in Public meeting, rally, procession etc. (ie: other than those with Star Campaigners of the Political Party) பொதுக் கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் (அதாவது அரசியல் கட்சியின் நட்சத்திர பேச்சாளருடன் நடைபெற்றவை நீங்கலாக)

S.No தொ. எண்.	Nature of Expenditure செலவின் தன்மை	Total Amount in Rs. மொத்தத் தொகை (ரூபாயில்)	Source of Expenditure		
			Amt. incurred/aut h. by Candidate/ag ent வேட்பாளரால் அதிகாரமளிக்கப் பட்ட நபரால் முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.	Amt. incurred/ by pol. Party with name அரசியல் கட்சியால் (கட்சியின் பெயர்) செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை	Amt. incurred by others ஏனையவர்களால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Vehicles for transporting visitors பார்வையாளர்களின் போக்குவரத்துக்கான வாகனங்கள்				
2.	Erecting Stage, Pandal & Furniture, Fixtures, Poles etc. மேடை அமைத்தல், பந்தல் போடுதல், அறைகலன், விடு/கட்டடங்களில் பொருத்தப்பட்ட காட்சிப்பலகைகள் கம்பங்கள் முதலியன				
3.	Arches & Barricades etc. வளைவுகள் & தடுப்பான்கள் முதலியவை				
4.	Flower/garlands பூக்கள் / மாலைகள்				
5.	Hiring Loud speakers, Microphone, amplifiers, comparers etc. ஒலிப்பெருக்கி, ஒலிவாங்கி, நிகழ்ச்சி தொகுப்பாளர் முதலியன				
6.	Posters, hand bills, pamphlets, Banners, Cut-outs, hoardings கவரோட்டிகள், துண்டுச்சீட்டுகள், துண்டு பிரசுரங்கள், பதாகைகள், உருக்காட்சி, விளம்பரங்கள் ஒட்டப்படுவதற்கான கவரணை சட்டங்கள்				
7.	Beverages like tea, Water, cold drink, juice etc. தேனீர், குழந்திர், குளிர்பானங்கள், பழச்சாறு முதலியன பான வகைகள்				
8.	Digital TV-boards display, Projector display, tickers boards, 3D display எண்மத் தொலைக்காட்சி, -காட்சிப்பலகைகள், திரையிடுபொறி, ஒலி எழுப்பக் கூடிய காட்சிப்பலகை (Tickers display) முப்பரிமாண காட்சிப்பலகை				

S.No தொ. எண்.	Nature of Expenditure செலவின் தன்மை	Total Amount in Rs. மொத்தத் தொகை (ரூபாயில்)	Source of Expenditure		
			Amt. incurred/aut h. by Candidate/ag ent வேட்பாளரால் அதிகாரமளிக்கப் பட்ட நபரால் முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.	Amt. incurred/ by pol. Party with name அரசியல் கட்சியால் (கட்சியின் பெயர்) செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை	Amt. incurred by others ஏனையவர்க ளால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
9.	Expenses on celebrities, payment to musicians, other artists remuneration etc. பிரபலங்களுக்கான செலவு, இசை நிகழ்ச்சியாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தொகை, ஏனைய கலைஞர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட சன்மானம்				
10.	Illumination items like serial lights, boards etc. தொடர் விளக்குகள், காட்சிப் பலகைகள் போன்ற அலங்கார விளக்கு வகைகள்				
11.	Expenses on transport, Helicopter/aircraft/vehicles/boars etc., charges (for self celebrity or any other campaigner other than Star Campaigner) போக்குவரத்து குறித்த செலவு, உலங்குஊர்தி/விமானம்/வண்டிகள்/படகுகள் முதலியனவற்றுக்கான கட்டணம் (தனக்கான, பிரபல/புகழ்வாய்ந்த நபருக்காக அல்லது நட்சத்திரப் பேச்சாளர் நீங்கலாக ஏனைய யாதொரு பரப்புரையாளருக்காக)				
12.	Power consumption/generator charges மின்சக்தி பயன்பாடு/மின்னாக்கி சாதனத்துக்கான கட்டணங்கள்				
13.	Rent for venue கூட்டம் நடைபெறும் இடத்துக்கான வாடகை				
14.	Guards & security charges மெய்க்காப்பாளர் & பாதுகாவலர் கட்டணங்கள்				
15.	Boarding & lodging expenses of self, celebrity, party functionary or any other campaigner including Star Campaigner தனக்கு, பிரபலமானவருக்கு, கட்சிக்காரர்களுக்கு அல்லது நட்சத்திரப் பேச்சாளர் உட்பட ஏனைய யாதொரு பரப்புரையாளருக்கான உணவு மற்றும் தங்குமிட செலவுகள்				
16.	Other expenses ஏனைய செலவுகள்				
	Total மொத்தம்				

Schedule-2
விவர அட்டவணை -2

Expenditure in public meeting rally, procession, etc. with the Star Campaigner(s) as apportioned to candidate (ie. Other than those for general party propaganda)

வேட்பாளரால் பகுத்துக் கொடுக்கப்பட்டவாறு நட்சத்திரப் பேச்சாளர்/பேச்சாளர்களுடன் நடைபெற்ற பொதுக் கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலத்துக்கான செலவு (அதாவது பொதுவான கட்சி பரப்புரைக்காக நடத்தப்பட்டவை நீங்கலாக)

S. No. வ. எண்.	Date and Venue நாள் மற்றும் இடம்	Name of the Star Campaigner(s) & Name of Party நட்சத்திரப் பரப்புரைபாளர்(கள்)-ன் பெயர் & கட்சியின் பெயர்	Amount of Expenditure on public meeting rally, procession etc. with the Star Campaigner(s) apportioned to the candidate (As other than for general party propaganda) in Rs. நட்சத்திரப் பேச்சாளர்களுடன் பொதுக்கூட்டம், பேரணி ஊர்வலம் முதலியவற்றிற்காக வேட்பாளருக்கு பகுத்துக்கொடுக்கப்பட்ட செலவுத்தொகை (கட்சியின் பொதுவான பரப்புரை நீங்கலாக) (ரூபாயில்)			Remarks, if any குறிப்புகள் ஏதேனும் இருப்பின்
(1)	(2)	(3)	(4)			(5)
			Sources of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்			
			Amt. by candidate/agent வேட்பாளர்/முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவுத்தொகை	Amt. by pol. Party அரசியல் கட்சியால் செய்யப்பட்ட செலவுத்தொகை	Amt. by others ஏனையோரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவுக்கான தொகை	
1						
2						
3						
4						

Total
மொத்தம்

Schedule-3
விவர அட்டவணை-3

Details of expenditure on campaign materials, like handbills, pamphlets, posters, hoardings, banners, cut-outs gates & arches, video and audio cassettes, CDs/DVDs, Loud speakers, amplifiers, digital TV/board display, 3D display etc. for candidate's election campaign (i.e. other than those covered in Schedule-1 & 2)

வேட்பாளரின் தேர்தல் பரப்புரைக்காக துண்டு வெளியீடுகள், விளம்பரச்சிற்றேடு, கவரொட்டிகள், கவரணை சாரங்கள், பதாகைகள், வெட்டுருக்கள், (Cut-out), நுழைவாயில்கள், வளைவுகள், கானொலிப் பேழை மற்றும் ஒலி நாடாக்கள், சிடி/டி.விடி-க்கள், ஒலிப்பெருக்கிகள், ஒலிப்பான்கள், எண்பத் தொலைக்காட்சி/காட்சிப் பலகைகள் முப்பரிமாண காட்சிப்பலகைகள் முதலிய பரப்புரை சாதனங்களுக்கான செலவு குறித்த விவரங்கள். (அதாவது விவர அட்டவணை 1 & 2 இல் குறிப்பிடப்பட்டவை நீங்கலாக)

S.No. வ.எண்.	Nature of Expenses செலவின் தன்மை	Total amount in Rs. மொத்தத் தொகை (ரூபாயில்)	Sources of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்			Remarks, if any குறிப்புகள் ஏதேனும் இருப்பின்
			Amt. by candidate/agent வேட்பாளர்/முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவுத்தொகை	Amt. by pol. Party அரசியல் கட்சியால் செய்யப்பட்ட செலவுத்தொகை	Amt. by others ஏனையோரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவுக்கான தொகை	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1						
2						
3						
4						

Total
மொத்தம்

Schedule-4

Details of expenditure on campaign through print and electronic media including cable network, bulk sms or internet or social media, news items/ TV/ radio channel etc., including the paid news so decided by MCMC or voluntarily admitted by the candidate. The details should include the expenditure incurred on all such news items appearing in privately owned newspapers / TV/radio channels etc.,

விவர அட்டவணை-4

கம்பிவட தொடரமைப்பு, பெருமளவிலான குறுஞ்செய்திகள் அல்லது இணைய தளம் அல்லது சமூக ஊடகம், செய்தித்தாள்/தொலைக்காட்சி/வானொலி ஆகியவை உள்ளிட்ட அச்சு/ மின்னணு ஊடகம் மூலம் பரப்புரைக்காக, ஊடகச் சான்றிதழ் மற்றும் கண்காணிப்புக் குழுவால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட பணம் அளித்து வெளியிடப்படும் செய்திகள் உள்ளிட்ட வேட்பாளரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவின விவரம் அல்லது தாமத முன்வந்து ஒப்புக்கொண்ட செலவின விவரம், தனியாருக்குச் சொந்தமான செய்தித்தாள்/ தொலைக்காட்சி/ வானொலியில் பரப்புரை செய்ய மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவினங்களும் மேற்குறித்த விவரங்களில் உள்ளடங்கும்.

Sl. No. வ. எண்.	Nature of Medium (electronic/ print) and duration ஊடகத்தின் தன்மை (மின்னணு/ அச்சு) மற்றும் பரப்புரை நேரம்	Name and address of media provider (print/electronic/ SMS/ voice/ cable TV, social media etc.) ஊடக வழங்குநர் பெயர் மற்றும் முகவரி (அச்சு/மின்னணு / குறுஞ்செய்தி/ பேச்சு/ கம்பி வட தொலைக்காட்சி/ சமூக ஊடகம்) மற்றும் இதரை இனங்கள்	Name and address of agency, reporter, stringer, company or any person to whom charges / commission etc. paid/ payable, if any செலுத்தப்பட்ட அல்லது செலுத்தப்பட வேண்டிய கட்டணம் / தரவுத் தொகை வழங்கும் குழுவும், செய்தியாளர், ஆதரவாளர்/நிறுவனம் அல்லது தனி நபரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	Total amount in Rs. Col.(3)+(4) மொத்தத் தொகை வ.எண்.(3)+(4)	Sources of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்		
					Amt. by candidate/ Agent வேட்பாளர் / முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவு	Amt. by Political Party அரசியல் கட்சி செய்த செலவு	Amt. By others வேறு நபர்களால் செய்யப் பட்ட செலவு
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1							
2							
3							
4							
Total							

Schedule-4A

Details of expenditure on campaign through print and electronic media including cable network, bulk sms or internet or social media, news items/ TV/ radio channel etc., including the paid news so decided by MCMC or voluntarily admitted by the candidate. The details should include the expenditure incurred on all such news items appearing in privately owned newspapers / TV/radio channels etc.,

விவர அட்டவணை-4A

கம்பிவட தொடரமைப்பு, பெருமளவிலான குறுஞ்செய்திகள் அல்லது இணைய தளம் அல்லது சமூக ஊடகம், செய்தித்தாள்/தொலைக்காட்சி/வானொலி ஆகியவை உள்ளிட்ட அச்சு/ மின்னணு ஊடகம் மூலம் பரப்புரைக்காக, ஊடகச் சான்றிதழ் மற்றும் கண்காணிப்புக் குழுவால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட பணம் அளித்து வெளியிடப்படும் செய்திகள் உள்ளிட்ட வேட்பாளரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவின விவரம் அல்லது தாமத முன்வந்து ஒப்புக்கொண்ட செலவின விவரம். தனியாருக்குச் சொந்தமான செய்தித்தாள்/ தொலைக்காட்சி/ வானொலியில் பரப்புரை செய்ய மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவினங்களும் மேற்குறித்த விவரங்களில் உள்ளடங்கும்.

Sl. No. வ. எண்	Nature of Medium (electronic/ print) and duration ஊடகத்தின் தன்மை (மின்னணு/ அச்சு) மற்றும் பரப்புரை நேரம்	Name and address of media provider (print/electronic/ SMS/ voice/ cable TV, social media etc.) ஊடக வழங்குநர் பெயர் மற்றும் முகவரி (அச்சு/மின்னணு / குறுஞ்செய்தி/ பேச்சு/ கம்பி வட தொலைக்காட்சி/ சமூக ஊடகம்) மற்றும் இதரை இனங்கள்	Name and address of agency, reporter, stringer, company or any person to whom charges / commission etc. paid/ payable, if any செலுத்தப்பட்ட அல்லது செலுத்தப்பட வேண்டிய கட்டணம் / தரவுத் தொகை வழங்கும் குழுவும், செய்தியாளர், ஆதரவாளர்/நிறுவனம் அல்லது தனி நபரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	Total amount in Rs. Col.(3)+(4) மொத்தத் தொகை வ.எண்.(3)+(4)	Sources of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்		
					Amt. by candidate/ Agent வேட்பாளர் / முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவு	Amt. by Political Party அரசியல் கட்சி செய்த செலவு	Amt. By others வேறு நபர்களால் செய்யப் பட்ட செலவு
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1							
2							
3							
4							
Total							

Schedule -5

விவர அட்டவணை -5

Details of expenditure on campaign vehicle (s) and poll expenditure on vehicle (s) for candidate's election campaign

வேட்பாளரின் தேர்தல் பரப்புரைக்கான பரப்புரை வண்டிகள், வாக்குப்பதிவு நாளன்று வண்டிகள் ஆகியவற்றிற்கான செலவு விவரங்கள்									
S. No.	Regn. No. of vehicle & Type of vehicle	Hiring Charges of Vehicle வண்டியின் வாடகைக் கட்டணங்கள்			No. of days for which used வண்டி பயன்படுத்திய நாட்களின் எண்ணிக்கை	Total amt. incurred/ auth. in Rs. மொத்தத் தொகை	Source of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்		
வ. எண்.	வண்டியின் பதிவெண் & வண்டியின் வகை	Rate for Hiring of vehicle/ maintenance வாடகை வண்டி/ பராமரிப்பு கட்டண வீதம்	Fuel charges (if not covered under hiring) எரிபொருள் கட்டணங்கள் (வாடகையில் சேர்க்கப்படவில்லை எனில்)	Driver's charges (if not covered under hiring) ஓட்டுநர் கட்டணங்கள் (வாடகையில் சேர்க்கப்படவில்லை யெனில்)			Amount by Candidate/ agent வேட்பாளர் முகவரால் வழங்கப் பட்ட தொகை	Amount by Pol. Party அரசியல் கட்சி வழங்கிய தொகை	Amount by others ஏனைய செலவின தொகை
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(3c)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1									
2									
3									
4									
Total மொத்தம்									

Schedule - 6
விவர அட்டவணை - 6

Details of expenditure on campaign workers / agents and on candidates booths (Kiosks) outside Polling Stations for distribution of voters slips
பரப்புரை பணியாளர்கள் / முகவர்கள் வாக்காளர் அடையாளச் சீட்டு வழங்குவதற்காக அமைக்கப்பட்டுள்ள வேட்பாளர் பணிமனை குறித்த விவரங்கள்

S.No வ. எண்.	Date and Venue நாள் & இடம்	Expenses on Campaign workers பரப்புரைப் பணியாளர்களுக்கான செலவு			Total amount incurred/auth. in Rs. அதிகாரமளிக்கப்பட்டவர் செய்த மொத்த செலவு	Sources of Expenditure செலவின் தன்மை		
		Nature of Expenses செயலின் தன்மை	Qty. அளவு	No. of workers/ agents பணியாளர் / முகவர்களின் எண்ணிக்கை		Amount by candidate/ agent வேட்பாளர்/ முகவர் செய்த செலவுத் தொகை	Amount by Pol. Party அரசியல் கட்சி செய்த செலவு தொகை	Amount by others ஏனைய வகையில் செலவினத் தொகை
(1)	(2)	(3) (a)	3(b)	3(c)	(4)	(5)	(6)	(7)
1		Candidates booths (kiosks) set up for distribution of voter's slips வாக்காளர் அடையாளச்சீட்டு வழங்குவதற்காக அமைக்கப்பட்டுள்ள வேட்பாளர் பணிமனை						
2		Campaign workers honorarium/ Salary etc. பரப்புரைப் பணியாளர்கள் மதிப்பூதியம் / சம்பளம் முதலியன						
3		Boarding உணவுக்கான செலவு			12560	12560		
4		Lodging தங்குமிட செலவு						
5		Others ஏனையவை						
Total மொத்தம்					12560	12560		

S.No. 1/2
விவர அட்டவணை - 7

Details of Amount of own fund used for the election campaign
தேர்தலில் பங்கேற்கும் கட்சியின் சொந்த நிதியைப் பயன்படுத்தியதன் விவரங்கள்

S.No. வ.எண்.	Date நாள்	Cash பொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணப்பெறுப் வங்கியின் விவரங்களடங்கி கேட்டிங்காசோலை / காசோலை எண் முதலியன	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks குறிப்புகள்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	From				
2	18/3/21	17560/-		17560/-	
3	18				
4	21/5/21				
Total மொத்தம்		17560/-		17560/-	

Schedule-8
விவர அட்டவணை - 8

Details of Lump sum amount received from the party(ies) in cash or cheque or DD or by Account Transfer
பொக்கமாக அல்லது காசோலையாக அல்லது கேட்டி காசோலையாக அல்லது கணக்கு மாறுதல் வாயிலாக கட்சியிடமிருந்து பெறப்பட்ட
மொத்த தொகையின் விவரங்கள்

S.No. வ.எண்.	Name of the Political Party அரசியல் கட்சியின் பெயர்	Date நாள்	Cash பொக்கம்	DD/Cheque no et. With details of drawee bank பணப்பெறுப் வங்கியின் விவரங்களடங்கி கேட்டிங்காசோலை/ காசோலை எண் முதலியன	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks. If any குறிப்புகள் ஏதேனுமிருப்பின்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1						
2						
3						
4						
Total மொத்தம்						

விவர அட்டவணை 9

Details of Lump sum amount received from any person/company/firm/associations/body of persons etc. as loan, gift or donation etc.

யாதொரு நபரிடமிருந்து / நிறுவனத்திடமிருந்து/ அமைப்புகளிடமிருந்து/நபர்களின் அமைப்பு முதலியோரிடமிருந்து கடனாக, அன்பளிப்பாக அல்லது நன்கொடை மூலமாக பெறப்பட்ட மொத்த தொகை குறித்த விவரங்கள்.

Total	
மொத்தம்	

Schedule-10*

விவர அட்டவணை -10*

Details of expenditure incurred on publishing criminal antecedents, if any in newspaper and TVChannel
குற்ற வழக்குகள் தொடர்பான உறுதிமொழியினை செய்திருந்தாள் மற்றும் தொலைக்காட்சிகளில் வெளியிடுவதற்காகக் மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவினங்கள் ஏதேனும் இருப்பின்

Sl.No வ. எண்..	Newspaper செய்தித்தாள்கள்			Television தொலைக்காட்சி			Mode of payment (electronic/cheque/DD/ Cash) (Pl.specify) கட்டணம் செலுத்தப்பட்ட முறை மின்னணு/ காசோலை/வங்கி வரைவோலை/பணம் (துயவு செய்து குறிப்பிடவும்)
	Name of Newspaper செய்தித் தாளின் பெயர்	Date of publishing வெளியிடப் பட்ட நாள்	Expenses that may have been incurred (inRs.) செலவிடப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	Name of channel அலை வரிசையின் பெயர்	Date & Time of insertion/ Telecast ஒளிபரப்பு செய்யப்பட்ட நாள் மற்றும் நேரம்	Expenses that may have been incurred (inRs.) செலவிடப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1							
2							
3							
4.							
Total							

Note:

குறிப்பு:

1. விவர அட்டவணை 5-இல்

1. In Schedule 5:

- (a) Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by the Returning Officer to be enclosed.
- (a) தேர்தல் நடத்தும் அலுவலரால் அனுமதி வழங்கப்பட்ட அனைத்து வண்டிகளின் பட்டியல் அடங்கிய ஆணையின் நகல் இணைக்கப்பட்ட வேண்டும்.
- (b) If the vehicles is owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of all such vehicles except one vehicle if owned and used by the candidate, notional cost of fuel and drivers salary for such vehicle, shall be included in total amount of expenditure in the above table.
- (b) வேட்பாளருக்கு / அவருடைய உறவினருக்கு/முகவருக்கு சொந்தமான வண்டி தேர்தல் செயல் நோக்கத்திற்கு பயன்படுவதாயின், வேட்பாளருக்கு சொந்தமான அவரால் பயன்படுத்தப்பட்ட ஒரு வண்டி நீங்கலாக அனைத்து வண்டிகளின் பெயரளவினை வாகனக் தொகை, ஈரிடொருள் மற்றும் ஓட்டுநர் சம்பளம் ஆகியவை மேற்சொன்ன அட்டவணையின் மொத்த செலவினத் தொகையில் சேர்க்கப்பட்ட வேண்டும்.
2. In all schedules if any expenditure on goods and services, provided by the Political Party, or provided by any person /company/firm/associations/body of persons etc., on behalf of the candidate, then the notional market value of such goods or services are to be indicated, in respective columns.
2. வேட்பாளர் சார்பாக அரசியல் கட்சியால் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் மீதான யாதொரு செலவினமானது அல்லது யாதொரு நபரால்/நிறுவனத்தால்/அமைப்புகளால்/நபர்களின் அமைப்பு முதலியவற்றால் வகைசெய்யப்பட்டிருப்பின், அத்தகைய பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் பெயரளவினை அங்காடி மதிப்பானது அனைத்து விவர அட்டவணைகளிலும் அத்தத் நெடும்துறிகளில் குறிப்பிட வேண்டியிருக்கிறது.
3. In Part-III, the Lump-sum amount of fund received from the political party or others or the candidate's own funds, should be mentioned date wise. In all such cases such amounts are required to be first deposited in the bank account of the candidate, opened for election expenses.
3. பகுதி III-இல், அரசியல் கட்சியிடமிருந்து அல்லது ஏனையோரிடமிருந்து பெறப்பட்ட மொத்த தொகை அல்லது வேட்பாளரின் சொந்த நிதிக்குறித்து தேதி வாரியாக குறிப்பிடப்பட வேண்டும். அத்தகைய அனைத்து நேர்வுகளிலும், தேர்தல் செலவுகளுக்காக தொடங்கப்பட்ட வேட்பாளரின் வங்கிக்கணக்கில் அத்தகைய தொகைகளை முதலில் வைப்பீடு செய்யப்பட வேண்டும்.
4. Each page of the Abstract Statement should be signed by the candidate.
4. சுருக்க விவர அறிக்கையில் ஒவ்வொரு பக்கத்திலும் வேட்பாளர் கையொப்பமிட வேண்டும்.

* In pursuance of Hon'ble Supreme Court Judgement dated 25.09.2018 in WP(C) No.536 of 2011.

* நீதிபெரண விண்ணப்ப (சிவில்) எண்.536/2011-இல் மாண்பும உச்சநீதிமன்றத்தின் 25.09.2018 நாளிட்ட தீர்ப்புமையின்படி.



TAMIL NADU

07/5/2021

Pasupathy Piragalathan

91AB 414573

TANANTHA RAMAN
STAMP VENDOR
No. 14, Narayani Apts,
R.A.Puram, Chennai-28
L.No: 44/B3/2000

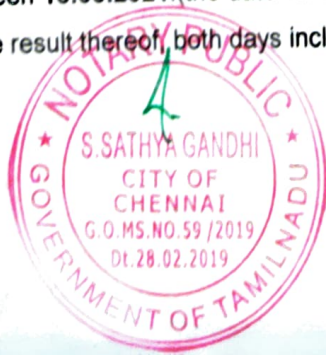
FORM OF AFFIDAVIT

Before the District Election Officer of Chennai, Tamil Nadu

Affidavit of Shri. K. PASUPATHY PIRAGALATHAN (S/o) KRISHNAN.

I K. PASUPATHY PIRAGALATHAN son of Krishnan aged 37 and having address at No ;
48/E 4 4th Street, Annai Sathya Nagar Greenways Road, Raja Annamalai Puram
Mandaveli, Chennai – 600 028, do hereby solemnly and sincerely state and declare as
under:-

- (1) That I was a contesting candidate at the general election to the Legislative Assembly of Tamil Nadu from (25) Mylapore assembly constituency, the result of which was declared on 02.05.2021
- (2) That my election agent kept a separate and correct account of all expenditure incurred / authorized by my election agent in connection with the above election between 18.03.2021 (the date on which I was nominated) and the date of declaration of the result thereof, both days inclusive.

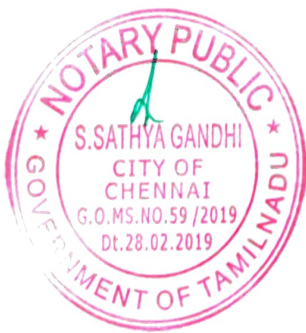


10/5/21
S. SATHYA GANDHI MA.B.L.
ADVOCATE & NOTARY PUBLIC
(Enril. No.Ms.343/2010)
No.17/7, V.C. Garden 1st Street, Mandaveli,
Chennai – 600 028. Mobile : 9094336813

- (3) That the said account was maintained in the register furnished by the Returning Officer for the purpose and the said Register itself is annexed hereto with the supporting vouchers/bills mentioned in the said account.
- (4) That the account of my election expenditure as annexed hereto includes all items of election expenditure incurred or authorized by me or by my election agent, the political party which sponsored me, other associations / body of persons and other individuals supporting me, in connection with the election, and nothing has been concealed or withheld / suppressed there from (other than the expense on travel of leaders covered by Explanations 1 and 2 under section 77 (1) of the Representation of the People Act, 1951).
- (5) That the Abstract statement of election Expenses annexed as annexure II to the said account also includes all expenditure incurred or authorized by me, my election agent, the political party which sponsored me, other association / body of persons and other individuals supporting me, in connection with the election.
- (6) That the statements in the foregoing paragraphs (1) to (5) are true to the best of my knowledge and belief, that nothing is false and nothing material has been concealed.

K. Pasupathy
Deponent

Solemnly affirmed by K. Pasupathy Piragalathan at Chennai on this day 10th of May 2021.



S. Sathya Gandhi 10/5/21
S. SATHYA GANDHI, MA. B.L.
ADVOCATE & NOTARY PUBLIC
(Enrll. No.Ms.343/2010)
No.17/7, V.C. Garden 1st Street, Mandaveli,
Chennai - 600 028. Mobile : 9094336813

Before me,